



LEISTUNGSBESCHREIBUNG

Beschaffung eines Tanklöschfahrzeuges (TLF 4000 St) für die Feuerwehr Hörselberg-Hainich

TLF 4000 St Hörselberg-Hainich
Los 2: Feuerwehrtechnische Beladung

Auftraggeber:	Gemeinde Hörselberg-Hainich
Vergabenummer:	KU-2026-160
Version:	V1
Datum:	26.05.2026

KommunalUp

Inhaltsverzeichnis

Vorbemerkungen	3
Wertungsverfahren	5
Leistungsverzeichnis	6
Preisangaben	12

Vorbemerkungen

V1 – Zielsetzung

Die Zielsetzung der Leistungserfüllung bezieht sich auf die Lieferung von einem betriebsbereiten Tanklöschfahrzeug 4000 für die Gemeinde Hörselberg-Hainich nach dieser Leistungsbeschreibung. An dieser Zielsetzung haben die Auftragnehmer aller Lose vollumfänglich mitzuwirken.

V2 – Grundlagen (Thüringen)

Nachfolgend aufgeführte Vorschriften, Regeln und Normen müssen in Ihrer jeweils aktuellen Fassung zwingend eingehalten werden:

- DIN EN 1846-1 bis -3
- DIN 14502-1 bis -3
- DIN 14530-21
- StVZO
- Unfallverhütungsvorschrift DGUV 49 „Feuerwehren“
- Sicherheit von Maschinen EN 418, EN ISO 2000, EN 61310-1, EN 60204-1
- Vorschriften über elektrischen Anlagen VDE-/DIN-Normen

Ausnahmen oder Abweichungen ergeben sich ausschließlich aus dieser Leistungsbeschreibung.

V3 – Sprache

Die Angebotsunterlagen sind grundsätzlich in deutscher Sprache abzugeben.

V4 – Ausfüllhinweise

- Alle Angaben müssen zweifelsfrei erkennbar und lesbar sein.
- Es dürfen keine unzulässigen Änderungen oder Ergänzungen an den Vergabeunterlagen vorgenommen werden.
- Das Feld „Angebotspreis“ ist nur bei optionalen Positionen zu verwenden.
- Das Feld „Bemerkungen“ kann für Verweise auf ein zusätzliches Beiblatt verwendet werden.
- Preise sind grundsätzlich in Euro (€) anzugeben.
- Zur Angebotserläuterung dürfen aussagekräftige Unterlagen wie Datenblätter, Zeichnungen oder Grafiken beigelegt werden.

V5 – Eignungskriterien

Die Eignungskriterien ergeben sich aus den Vergabeunterlagen bzw. der Auftragsbekanntmachung. Die entsprechenden Eignungsnachweise sind dem Angebot beizufügen.

V6 – Fristen

Die Angebote sind elektronisch bis zum 30.06.2026, 11:00 Uhr über das Vergabeportal DTVP einzureichen.

Bieterfragen können bis zum 23.06.2026, 11:00 Uhr über das Vergabeportal DTVP eingereicht werden.

V7 – Gewährleistung

Das Fahrzeug muss bei Übergabe an den Auftraggeber mängelfrei sein. Mängel, die bei der Endabnahme beim Aufbauhersteller vom Auftragnehmer nicht festgestellt wurden, müssen vom Auftragnehmer auch zu einem späteren Zeitpunkt im Rahmen der Gewährleistung kostenlos, inkl. der notwendigen Überführungen, beseitigt werden.

V8 – Nebenangebote

- Nebenangebote sind nicht zugelassen.

V9 – Vertragsstrafen bei Lieferverzug

Der Bieter hat eine verbindliche Lieferzeit bei Angebotsabgabe anzugeben, die auch in die Zuschlags- und Wertungskriterien einfließt.

Gerät der Auftragnehmer mit der Lieferung oder der Fertigstellung der geschuldeten Leistung in Verzug, so ist der Auftraggeber berechtigt, eine Vertragsstrafe zu fordern.

Dem Auftragnehmer wird eine einmalige Karenzzeit von 4 Wochen nach Überschreitung des vereinbarten Liefertermins eingeräumt. Für diesen Zeitraum fällt keine Vertragsstrafe an.

Nach Ablauf der Karenzzeit beträgt die Vertragsstrafe für jede weitere angefangene Kalenderwoche des Verzugs 0,5 % des Netto-Auftragswertes.

Die Vertragsstrafe wird insgesamt auf maximal 5 % des Netto-Auftragswertes begrenzt.

Die Geltendmachung eines weitergehenden Verzugsschadens bleibt unberührt. Die verwirkte Vertragsstrafe wird jedoch auf einen derartigen Schadensersatzanspruch angerechnet.

V10 – Zahlungen (Beladung)

Die vollständige Zahlung erfolgt nach mängelfreier Abnahme und Lieferung der an den Auftraggeber. Im Fall einer Einlagerung kann nach erfolgter Beladungsabnahme eine vorzeitige Rechnungsstellung erfolgen.

V11 – Lieferzeiten (Beladung)

Die Lieferzeiten sind in der Angebotsübersicht verbindlich in Wochen anzugeben. Der zum Zeitpunkt der Auftragserteilung festgelegte Liefertermin bezieht sich auf die mängelfreie Übergabe der Beladung an den Auftraggeber.

V12 – Ort der Lieferung (Beladung)

Die feuerwehrtechnische Beladung ist durch den Auftragnehmer an den Aufbauhersteller des Fahrzeuges zu liefern. Aufgrund der üblichen Lieferzeiten der Fahrzeuge ist eine Einlagerung der Beladung beim Auftragnehmer für eine Dauer von bis zu 24 Monaten in das Angebot einzukalkulieren.

Wertungsverfahren

Kriterium	Gewichtung	Max. Punkte
Preis (GPreis)	100 %	10000
GESAMT	100 %	10.000

Ausschlusskriterien (A-Kriterien) sind Mindestanforderungen, die zwingend erfüllt werden müssen. Wird ein A-Kriterium nicht erfüllt, führt dies zum Ausschluss des Angebots. Wertungskriterien (W-Kriterien) werden mit dem angegebenen Prozentsatz gewichtet und fließen in die Bewertung der Leistungserfüllung ein.

Berechnungsverlauf

1. Preiswertung (GPreis)

Formel: $GPreis = (\text{niedrigster Angebotspreis} \div \text{zu wertender Angebotspreis}) \times 10.000 \text{ Punkte}$

Maximale Punktzahl: 10.000 Punkte (100 %)

Erläuterung: Der Bieter mit dem niedrigsten Angebotspreis (netto) erhält die volle Punktzahl. Alle anderen Bieter erhalten Punkte im Verhältnis zum günstigsten Angebot.

Rechenbeispiel: Niedrigster Preis: 200.000 € | Angebotspreis Bieter B: 250.000 €

$GPreis = (200.000 / 250.000) \times 10.000 = 8.000 \text{ Punkte}$

Gesamtbewertung

Gesamt = GPreis = max. 10.000 Punkte

Den Zuschlag erhält der Bieter mit der höchsten Gesamtpunktzahl.

Kriterium	Gewichtung	Max. Punkte
Preis (GPreis)	100 %	10.000
GESAMT	100 %	10.000

Leistungsverzeichnis

Pos.	Gegenstand	Anzahl	Norm	Hinweis	Einzelpreis (netto)	Gesamtpreis (netto)
<i>Schutzkleidung und Schutzgerät</i>						
3.1.1	Warnkleidung (Weste)	6 Stk.	DIN EN ISO 20471	Klasse 2, Farbe: orange, mit Rückenaufschrift "Feuerwehr"		
3.1.4	Schutzkleidung für Benutzer von handgeführten Kettensägen, Form C (Hose)	2 Stk.	-	Schutzklasse 1 Grundfarbe: orange		
<i>Löschgerät</i>						
3.2.1	Tragbarer Feuerlöscher mit 6 kg ABC-Löschpulver	1 Stk.	DIN EN 3 (alle Teile)	mindestens der Leistungsklasse 34 A-183 B		
3.2.2	Tragbarer Feuerlöscher mit 5 kg Kohlenstoffdioxid	2 Stk.	DIN EN 3 (alle Teile)	mindestens der Leistungsklasse 89 B		
3.2.5	Kombinations-Schaumstrahlrohr S 4/M 4	1 Stk.	DIN EN 16712-3	mit B-Storz Anschluss		
3.2.6	Zumischer Z 4 R	1 Stk.	DIN EN 16712-1	B-Storz Werkstoff: Metall mit Tragegriff		
3.2.7	Zumischer Z 2 R	1 Stk.	DIN EN 16712-1	C-Storz Werkstoff: Metall mit Tragegriff		
3.2.8	Zumischer Z 8 R	1 Stk.	DIN EN 16712-1	B-Storz Werkstoff: Metall mit Tragegriff		
3.2.9	Schaumstrahlrohr S 8	1 Stk.	DIN EN 16712-3	-		
3.2.10	Ansaugschlauch DN 20 - 1500	2 Stk.	DIN EN 16712-2	Eingang: offenes Ende mit Einkerbung Ausgang: D-Storz Anschluss möglichst längliche Lagerung, nicht gerollt		
<i>Schläuche, Armaturen und Zubehör</i>						

Pos.	Gegenstand	Anzahl	Norm	Hinweis	Einzelpreis (netto)	Gesamtpreis (netto)
3.3.4	Druckschlauch D42-15-KL3 K	2 Stk.	DIN 14811	Als löschtechnische Einrichtung zur schnellen Wasserabgabe Farbe weiß		
3.3.5	Feuerlöschschlauch A-110-1500-K (Saugschlauch)	6 Stk.	DIN EN ISO 14557	mit Griffen!!!		
3.3.6	Saugkorb A	1 Stk.	DIN 14362	Anschluss: Storz A-110		
3.3.7	Saugschutzkorb A	1 Stk.	-	aus Draht		
3.3.8	Standrohr 2B	1 Stk.	DIN 14375	mit Rückflussverhinderer		
3.3.9	Sammelstück A-3B	1 Stk.	DIN EN 17407	Ausgang: Storz A-110 mit Rückschlagklappen an allen Eingängen		
3.3.10	Verteiler BK	2 Stk.	DIN EN 17407	Ausführung BB-CBC mit Übergangstück B-C		
3.3.11	Übergangsstück A-B	1 Stk.	DIN 14343	-		
3.3.12	Übergangsstück B-C	1 Stk.	DIN 14342	-		
3.3.13	Übergangsstück C-D	1 Stk.	DIN 14341	-		
3.3.14	Hohlstrahlrohr mit Festkupplung B (Option)	1 Stk.	DIN EN 15182-2	Strahlrohrkategorie 2 Volumenstrom $Q \geq 400$ l/min Mit Griff		
3.3.15	Mehrzweckstrahlrohr B	1 Stk.	DIN EN 15182-3	mit Mundstück		
3.3.16	Stützkrümmer SK	1 Stk.	DIN 14368	Eingang: Festkupplung B Ausgang: Drehkupplung B		
3.3.17	Hohlstrahlrohr mit Festkupplung C	2 Stk.	DIN EN 15182-2	Strahlrohrkategorie 2 Volumenstrom $Q \leq 235$ l/min		
3.3.18	Mehrzweckleine A20-H	2 Stk.	DIN 14920	-		
3.3.19	Seilschlauchhalter SH 1600-C	4 Stk.	DIN 14828	-		
3.3.20	Kupplungsschlüssel ABC	4 Stk.	DIN 14822-1	-		
3.3.21	Schlüssel B	1 Stk.	DIN 3223	-		
3.3.22	Schlüssel C	1 Stk.	DIN 3223	-		
3.3.23	Paar Schachthaken mit Kette	1 Stk.	-	-		
3.3.24	Systemtrenner B-FW	2 Stk.	DIN 14346	-		

Pos.	Gegenstand	Anzahl	Norm	Hinweis	Einzelpreis (netto)	Gesamtpreis (netto)
<i>Rettungsgerät</i>						
3.4.1	Steckleiter 4-LM	1 Stk.	DIN EN 1147 Beiblatt 1	Bestehend aus 3x Oberteil, 1 x Unterteil		
<i>Beleuchtungs-, Signal- und Fernmeldegerät</i>						
3.6.1	Explosionsgeschützte Einsatzleuchte LED	6 Stk.	DIN 14649	Typ: "STREAMLIGHT SURVIVOR LED" mit Akku		
3.6.2	Kfz-Ladegerät für Handlampe	6 Stk.	-	Passend zu Handlampe		
3.6.3	Warndreieck nach StVZO	2 Stk.	-	Wird mit Fahrgestell geliefert		
3.6.4	Warnleuchte nach StVZO	2 Stk.	-	Wird mit Fahrgestell geliefert		
3.6.5	Verkehrswarngerät LED mit beidseitigem Lichtaustritt	4 Stk.	-	mit Signalscheibe mit einem Durchmesser von mind. 150 mm mit Akku		
3.6.6	Transportlader für Verkehrswarngerät	4 Stk.	-	Passend zu Verkehrswarngerät 12/24 V		
3.6.7	Anhaltetestab	2 Stk.	-	beidseitig rot leuchtend		
3.6.8	Verkehrsleitkegel	8 Stk.	DIN EN 13422	voll reflektierend, etwa 500 mm hoch Schwerer Fuß BASt geprüft		
<i>Arbeitsgerät</i>						
3.7.1	Einreißhaken MV	1 Stk.	DIN 14851	-		
3.7.2	Rundschlinge	2 Stk.	DIN EN 1492-2	aus Polyester, Tragfähigkeit einfach direkt ≥ 4.000 kg, Nutzlänge l1 = 4 m, mit verschiebbarem Kantenschutz		
3.7.3	Schäkel ähnlich Form C	2 Stk.	DIN 82101	Nenngröße 3; erhöhte Beanspruchung bis 100 kN (hochfeste Ausführung), verzinkt		
<i>Handwerkszeug und Messgerät</i>						

Pos.	Gegenstand	Anzahl	Norm	Hinweis	Einzelpreis (netto)	Gesamtpreis (netto)
3.8.1	Multifunktionales Hebel-/Brechwerkzeug	1 Stk.	-	Aus einem Stück geschmiedetes Hebel-/Brechwerkzeug, mit folgenden Eigenschaften: -Länge etwa 750 mm -korrosionsfreier Stahl oder mindestens korrosionsbeständige Oberflächenbeschichtung -Bruchfestigkeit mindestens ausreichend für eine Bedienungszugkraft von 2.500 N -auf einer Stielseite Kuhfußklaue in einem Winkel von etwa 30° zum Werkzeugstiel, Klauenspalt mind. 18 mm auf größter Breite -auf der anderen Stielseite keilförmige Querschneide und gegebenenfalls Dorn in einem Winkel von 90° zueinander und jeweils 90° zum Stiel mit Schlagfläche.		
3.8.2	Spalthammer	1 Stk.	-	-		
3.8.3	Feuerwehr-Werkzeugkasten FWKa	1 Stk.	DIN 14881	gelagert in Aluminiumkasten DIN 14880-3-LM		
3.8.4	Axt B 2 SB-A	1 Stk.	DIN 7294	-		
3.8.5	Bügelsäge	1 Stk.	-	Blattlänge ca. 915 mm		
3.8.6	Bolzenschneider	1 Stk.	-	Schneidleistung mind. 12 mm		
3.8.7	Dunghacke	1 Stk.	-	mit Stiel, etwa 1.400 mm lang		
3.8.8	Spaten 850	1 Stk.	DIN 20127	jedoch mit Griffstiel CY 900 nach DIN 20152		
3.8.9	Stechschaufel 5	1 Stk.	DIN 20121	mit Stiel 1.300 nach DIN 20151		
3.8.11	Wärmebildkamera (Option)	1 Stk.	-	Wärmebildkamera für den Feuerwehreinsatz (Innenangriff) mit folgenden Eigenschaften: -robust und hitzebeständig -bedienbar mit Feuerwehrschutzhandschuhen nach DIN EN 659 -Ausführung in Schutzart IP 67 nach DIN EN 60529 (VDE 0470-1) Lieferung mit Akku und Kfz-Ladegerät		
Sondergerät						

Pos.	Gegenstand	Anzahl	Norm	Hinweis	Einzelpreis (netto)	Gesamtpreis (netto)
3.9.1	Unterlegkeil	2 Stk.	-	Wird mit Fahrgestell geliefert		
<i>Beladesatz Vegetationsbrand BS Vegetationsbrand</i>						
3.10.2	Übergangsstück C-D	2 Stk.	DIN 14341	-		
3.10.6	Hohlstrahlrohr mit Festkupplung D	2 Stk.	DIN EN 15182-2	Strahlrohrkategorie 2 Volumenstrom Q ≤ 100 l/min		
3.10.7	CO-Warner	1 Stk.	-	Typ : "Honeywell BW Clip"		
3.10.8	Warnpfeife	6 Stk.	-	-		
<i>Zusatzbeladung</i>						
3.11.2	Fettbrandlöscher	1 Stk.	DIN EN 3 (alle Teile)	-		
3.11.3	Atemschutzüberwachungstafel	1 Stk.	-	-		
3.11.4	Mehrzweckstrahlrohr C	2 Stk.	DIN EN 15182-3	-		
3.11.5	Steckleiter-Verbindungsteil	1 Stk.	DIN EN 1147	-		
3.11.6	Feuerwehraxt	1 Stk.	DIN 14900	-		
3.11.7	Flachschaufel	1 Stk.	DIN 20120	-		
3.11.9	Tragbarer Stromerzeuger	1 Stk.	DIN 14685-1	Typ: "Endress ESE 907 DBG DIN" oder gleichwertig		
3.11.10	Abgasschlauch für Stronerzeuger	1 Stk.	DIN 14572	-		
3.11.11	<i>Tauchpumpe TP 4/1 (Option)</i>	<i>1 Stk.</i>	<i>DIN 14425</i>	<i>Fabrikat: "Mast" oder gleichwertig</i>		
3.11.15	Schachthaken groß	2 Stk.	-	mit Kette		
3.11.16	Stahlseil in Kiste mit 2 Schäkeln	1 Stk.	-	Stahlseil: 10m mit Ösen beidseitig, Schäkel Form C		
3.11.18	Schlauchbrücken	3 Stk.	DIN 14820	-		
3.11.19	Dunggabel	1 Stk.	-			
3.11.20	Eurokiste leer	4 Stk.	-	600x400x265		
3.11.21	Tragetuch	1 Stk.	-	mit Hülle, Belastbarkeit mind. 150 kg		
3.11.22	Schuttmulde	1 Stk.	DIN 14060			

Pos.	Gegenstand	Anzahl	Norm	Hinweis	Einzelpreis (netto)	Gesamtpreis (netto)
3.11.23	Rettungstasche Atemschutz	1 Stk.	-	mit Ausrüstung für den Rettungstrupp (Fluchthaube, Y-Stück und Anschlussleitung)		
3.11.24	Brandfluchthaube	2 Stk.	-	-		
3.11.27	Bereitstellungsplane	1 Stk.	-	Größe: ca. 3 x 2 m , Farbe: orange		
3.11.29	B-Absperrorgan	1 Stk.	-	Schlauchabsperrrung B mit Kugelhahn		

Preisangaben

Bieterangaben

Angebotspreis (Gesamtsumme) netto	
Umsatzsteuer	
Angebotspreis (Gesamtsumme) brutto	
Angebotsdatum	
Bindefrist	

Rechtsverbindliche Unterschrift / Firmenstempel oder Digitale Signatur